

Isaiah 17:1

	הָיָה מִשָּׂא דַמָּשֶׁק הָיָה דַמָּשֶׁק מוֹסָר מַעִיר וְהָיְתָה hebrew The word הָיָה means “to exist” or “to be” or “to become” or “to come into being” and occurs 3561 times in the Old Testament. This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence. * It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 מַעֵי מַפְלָה
ESV	An oracle concerning Damascus. Behold, Damascus will cease to be a city and will become a heap of ruins.
NIV	An oracle concerning Damascus: “See, Damascus will no longer be a city but will become a heap of ruins.
NLT	This message came to me concerning Damascus: “Look, the city of Damascus will disappear! It will become a heap of ruins.

LXX	τὸ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ῥῆμα τὸ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ κατὰ Δαμασκοῦ ἰδοὺ Δαμασκὸς ἀρθήσεται ἀπὸ πόλεων καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἔσται plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. εἰς πτῶσιν
KJV	The burden of Damascus. Behold, Damascus is taken away from being a city, and it shall be a ruinous heap.

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=isaiah_17:1

Last update: **2025/10/23 00:28**

